

Ihre Ansprechpartner

Carmine Pompeo
E-Mail: pompeo@reutlingen.ihk.de
Tel 07121 201-267

Andreas Niepel
E-Mail: niepel@reutlingen.ihk.de
Tel. 07121 201-133

Ausfüllanleitung für die gelben Blätter in einem Carnet A.T.A.

Stammabschnitt gelb

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A. CARNET No. / Carnet N° / Carnet Nr. **DE** **YSR00 A.T.A.**

EXPORTATION AUSFUHR

1. The goods described in the General List under item No.(s) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der/den N°(n)

2. Final date for duty-free re-importation* / Date limite pour la réimportation en franchise* / year / month / day / année / mois / jour / Jahr / Monat / Tag

3. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke

4. Counterfoil / Douvres / Spalte / Blatt / No. (N°) / N.

DIESE SEITE BITTE FREILASSEN

REIMPORTATION WIEDEREINFUHR

1. The goods described in the General List under item No.(s) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der/den N°(n)

which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / lesquelles ont été temporairement exportées sous couvert de(s) bulletin(s) d'exportation N°(s) / die unter dem/den Carnet vorübergehend ausgeführt Waren sind wieder eingeführt worden

2. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke

3. Counterfoil / Douvres / Spalte / Blatt / No. (N°) / N.

NICHT VON FIRMA AUSZUFÜLLEN!

EXPORTATION AUSFUHR

1. The goods described in the General List under item No.(s) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste aufgeführten Waren unter der/den N°(n)

2. Final date for duty-free re-importation* / Date limite pour la réimportation en franchise* / year / month / day / année / mois / jour / Jahr / Monat / Tag

3. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke

4. Counterfoil / Douvres / Spalte / Blatt / No. (N°) / N.

REIMPORTATION WIEDEREINFUHR

1. The goods described in the General List under item No.(s) / Les marchandises énumérées à la liste générale sous l'item N°(s) / Die in der Allgemeinen Liste unter der/den N°(n)

which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / lesquelles ont été temporairement exportées sous couvert de(s) bulletin(s) d'exportation N°(s) / diese Carnet vorübergehend ausgeführten Waren sind wieder eingeführt worden

2. Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke

3. Counterfoil / Douvres / Spalte / Blatt / No. (N°) / N.

WILHELM WÄHLER VERLAG Bestell-Nr. 800a

IF applicable / Si applicable / Wenn zutreffend

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET / NICHT AUS DEM CARNET ENTFERNEN


IN - 150728_Auesfuellanleitung_Carnet_gelbe_Blaetter_kuf_0001.docx

Ausfuhrblatt

A.T.A. CARNET		CARNET A.T.A.	
EXPOR TATION AUSFUHR	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse / Inhaber und Anschrift Firma und Anschrift oder Name und Anschrift (bei Privatpersonen)	6. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Nécessaire à l'association émettrice / Von ausstellendem Verband auszufüllen EXPORTATION VOUCHER No / carnet d'exportation N° / Ausfuhrblatt (Importationschein) Nr.	
	B. REPRESENTED BY / Représenté par / Vertreten durch Reisender und Anschrift oder Spedition und Anschrift oder laut Vollmacht	a) CARNET No. Carnet N°: Carnet Nr.: DE	
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Beabsichtigte Verwendung der Waren Berufsausrüstung oder Messegut oder Warenmuster	b) ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch	
	D. MEANS OF TRANSPORT / Moyens de transport / Beförderungsmittel PKW oder LKW (mit amtlichem Kennzeichen) oder Flugzeug, Eisenbahn...	c) VALID UNTIL / Valable jusqu'à / Gültig bis year / année / Jahr month / mois / Monat day (inclusive) / jour (inclusif) / Tag (bereitschließend)	
	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Détails d'emballage (nombre, nature, marques, etc.) / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.) 5 Kartons abc oder unverpackt	H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Déclaration de l'exportation / Ausfuhrbescheinigung a) The goods referred to in the above declaration have been exported / Les marchandises mentionnées dans la déclaration ci-dessus ont été exportées / Die in der angegebenen Bescheinigung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.	
	F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / Déclaration d'exportation temporaire / Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr I. duly authorized: / Je soussigné, dûment autorisé / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt.	b) Final date for duty-free re-importation / Date finale pour la réimportation en franchise / Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr: year / année / Jahr month / mois / Monat day / jour / Tag	
a) declares that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No. (s) / déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous les (s) N°(s) / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der untenigen Liste und gleichzeitig in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter der (den) Nr.(n). zum Beispiel: 1 - 2	c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de / Dieser Abschnitt ist zu überreichen dem Zollamt.		
b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or re-realize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation / m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays / m'engage à réimporter / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wiederanzuführen oder sie gemäß dem Gesetz und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes/Einfuhrgebietes behandeln zu lassen. 	d) Other remarks: / Autres remarques: / Sonstige Vermerke.		
c) confirm that the information given is true and complete / certifie sincère et complète les indications portées sur le présent volet / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt. 	M / A / B Customs office / Bureau de douane / Zollamt		
WILHELM MÖHLER VERLAG Bestell-Nr. 600C	Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) Datum (Jahr / Monat / Tag) 2003 / 10 / 01		
Name Name Signature / Signature Unterschrift	Signature and Stamp Signature et Tampon Unterschrift und Stempel		
Place Lieu Ort	Firmensitz Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) Datum (Jahr / Monat / Tag)		
Name Name Signature / Signature Unterschrift	doozjonigon, der das Carnet-Deckblatt (grün) unterschreibt X _____ X		

Auf der Rückseite des Ausfuhrblattes sind die Waren so wie auf der Rückseite des Antrages, des grünen Deckblattes und auf den Rückseiten der Einfuhr-, Wiederausfuhr- und Wiedereinfuhrblätter aufzulisten.

Wiedereinfuhrblatt

A.T.A. CARNET		CARNET A.T.A.		
REIM- POR- TATION WIE- DERE- EINFU- HR	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire de l'adresse / Inhaber und Anschrift Firma und Anschrift oder Name und Anschrift (bei Privatpersonen)		G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice / Vom ausgebenden Verband auszufüllen REIMPORTATION VOUCHER No. / Numéro de réimportation N° (Wiedereinfuhrblatt, Transitdokument) N.	
	B. REPRESENTED BY* / Représenté par* / Vertreten durch* Reisender und Anschrift oder Spedition und Anschrift oder laut Vollmacht		H. ISSUED BY / Délivré par / Ausgegeben durch	
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises / Bestimmung Verwendung der Waren Berufsausrüstung oder Messegut oder Warenmuster		I. VALID UNTIL / Valable jusqu'au / Gültig bis year / année / Jahr month / mois / Monat day (inclusive) / jour (inclusif) / Tag (einschließlich)	
	D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport* / Beförderungsmitel PKW oder LKW (mit amtlichem Kennzeichen) oder Flugzeug, Eisenbahn...		FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la douane / Für zollamtliche Zwecke H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / Déclaration de réimportation / Wiedereinfuhrvernehmung a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-ported.* / Les marchandises visées au paragraphe F. a) et b) de la déclaration du titulaire ont été réportées. / Die unter F. a) und b) in der Anmeldung des Inhabers aufgeführten Waren sind wiederorts geführt worden. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at* / Le présent avis doit être présenté au bureau de douane de* / Dieser Abschrift ist zu übersenden dem Zollamt.* c) Other remarks* / Autres mentions* / Sonstige Vermerke.*	
	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Détails d'emballage (nombre, nature, marques, etc.) / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen usw.) 5 Kartons oder unverpackt		AL / A / h Customs office / Bureau de douane / Zollamt  Date (year / month / day) / Date (année / mois / jour) / Datum (Jahr / Monat / Tag) Signature and Stamp / Signature et Timbre / Unterschrift und Stempel	
	F. RE-IMPORTATION DECLARATION / Déclaration de réimportation temporaire / Anmeldung zur Wiedereinfuhr I. duly authorised / Je soussigné, délégué autorisé / Ich, ordnungsgemäß Bevollmächtigter: a) declare that the goods enumerated in the list overlaid and described in the annexed List under item No.(s) / déclare que les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste ci-jointe sous l'item N°(s) / erkläre, dass die in der untenstehenden Liste und gleichbedeutend in der Abgrenzung zur abgabebestimmten Waren unter der Hand listed / offen lassen; bei der Einfuhr in die EG/Deutschland ausfüllen were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / ont été temporairement exportées sous le couvert d'un (des) avis(s) d'exportation N°(s) / vorübergehend ausgeführt worden sind auf Grund des/deser Ausfuhrblatts (Ausfuhr-Hilfs) N°(n) / offen lassen; bei der Einfuhr in die EG/Deutschland ausfüllen b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s) / déclare que lesdites marchandises n'ont subi aucune opération à l'étranger, sauf celles énumérées sous N°(s) / erkläre, dass diese Waren im Ausland nicht bearbeitet worden sind, ausgenommen die unter N°(n) aufgeführten Waren.* / offen lassen; bei der Einfuhr in die EG/Deutschland ausfüllen c) declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported.* / déclare que les marchandises reprises sous l'item N°(s) ci-dessous n'ont été réimportées.* / erkläre, dass die unter folgende(n) N°(n) aufgeführte Waren nicht wieder eingeführt worden sind.* / offen lassen; bei der Einfuhr in die EG/Deutschland ausfüllen d) confirm that the information given is true and complete / certifie sincèrement et complètement les informations portées sur le présent avis / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.		Name / Nom / Name "Fahrer" an der Grenze Signature / Signature / Unterschrift X X	

Auf der Rückseite des Wiedereinfuhrblattes sind die Waren so wie auf der Rückseite des Antrages, des grünen Deckblattes und auf den Rückseiten der Ausfuhr-, Einfuhr- und Wiederausfuhrblätter aufzulisten.